



## PISOS LAMINADOS



GUÍA PARA EL CUIDADO DE  
PISOS Y LA GARANTÍA

# INSTRUCCIONES PARA EL CUIDADO

## Para TODAS las instalaciones de pisos laminados

### Limpieza de rutina

- Barra o aspire utilizando el accesorio tipo bastón y luego utilice los productos recomendados para el cuidado de pisos Armstrong. El kit del sistema para limpieza de pisos de madera dura o laminados Armstrong® contiene un trapeador de cabezal pivotante, una cubierta de trapeador lavable y un envase rociador con el limpiador para pisos de madera dura y laminados Armstrong\* (S-302).
- En áreas donde existe mucha arena, barra o aspire con mayor frecuencia.
- Para derrames o áreas mojadas, limpie inmediatamente con un paño o esponja y con el limpiador para pisos de madera dura y laminados Armstrong\*.
- Los pisos laminados, como otros tipos de pisos lisos, pueden volverse resbalosos cuando están mojados. Deje secar después de limpiar.
- No utilice detergentes a base de jabón ni los productos "pase el trapeador y saque brillo" ya que éstos pueden dejar una película opaca en el piso.
- No aplique cera ni pula su piso.
- No utilice limpiadores abrasivos, lana de acero ni polvo para restregar; lo cual puede rayar el piso.

### Manchas difíciles

- Retire las manchas difíciles como las de crema para pulimento de zapatos, sellador de alquitrán o asfalto para entrada de garaje con removedor de pintura de uñas que contenga acetona\*\*. Luego limpie con un paño húmedo.
- Para otras manchas, por favor llame a Relaciones con el Cliente y Servicios Técnicos de Armstrong al 1 800 233 3823.

### Proteja la belleza de su nuevo piso

- Coloque un tapete natural o que no destiña en la parte exterior de las entradas para que recoja la suciedad de las huellas y absorba el exceso de humedad.
- Para resistencia adicional a los surcos, utilice los protectores para piso de Armstrong en sillas y otros muebles. Mientras más pesado sea el artículo, más ancho deberá ser el protector.
- Usted puede adquirir los productos Armstrong para el cuidado de los pisos y los protectores para pisos en su distribuidor local de pisos o.

### Áreas de alto contenido de humedad

Para todos los sistemas de instalaciones, generalmente se sugiere utilizar masilla 100% de silicona en áreas de habitaciones donde la humedad excesiva pueda estar presente, tales como en fregaderos, lavaplatos, productores de hielo y alrededor de los tubos.

## INSTALACIONES EN BAÑOS COMPLETOS

- Debe utilizarse masilla 100% de silicona alrededor del perímetro total y un cordón de 3/32" (2.4 mm) de pegamento en la parte superior de la lengüeta solamente. Instalación de baño completo para uso residencial solamente.

\* **ADVERTENCIA** Irritante de los ojos y la piel – por favor siga las instrucciones de la etiqueta.

\*\* Puede ser combustible/inflamable; por favor siga las instrucciones de la etiqueta.

Garantía residencial contra el desgaste (2)	Garantía residencial contra la pérdida del color (3)	Garantía residencial contra manchas (4)	Garantía residencial contra ocasionado por agua tónica (5)	Garantía de no poseer defectos de fabricación (6)	Garantía para uso comercial ligero (7)	Garantía comercial (8)
---	--	---	--	---	--	------------------------

### DE POR VIDA (1)

Premium Lustre y Premium Commercial Collections	De por vida	De por vida	De por vida	De por vida	De por vida	15	15
---	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	----	----

### 50 AÑOS

Architectural Remnants™	50	50	50	50	50	10	10
Coastal Living™ Patina	50	50	50	50	50	10	10
Rustics™ Premium	50	50	50	50	50	10	10

### 30 AÑOS

Coastal Living™ Collection							
Sand Dollar Oak L3048	30	30	30	30	30	10	5
White Wash Walnut L3051							
Boardwalk L3063							
Campfire L3064							
Oyster Bay Pine L3052	30	30	30	30	30	5	
Rustics Premium							
Homestead Plank	30	30	30	30	30	10	5
New England Long Plank	30	30	30	30	30	10	5
Premier Classics™	30	30	30	30	30	5	
Grand Illusions™ Collection	30	30	30	30	30	5	
Exotics™ Collection	30	30	30	30	30	5	
Illusions™ Collection	30	30	30	30	30	5	
Stones & Ceramics Collection	30	30	30	30	30	5	

### 25 AÑOS

Classics & Origins™ Collection	25	25	25	25	25	5	
--------------------------------	----	----	----	----	----	---	--

### 20 AÑOS

Cumberland™ II Collection	20	20	20	20	20		
---------------------------	----	----	----	----	----	--	--

### Notas a pie de página

- (1) "De por vida" significa que le garantizamos a usted (el comprador original) los productos amparados, bajo condiciones normales de uso doméstico siempre que se mantengan de acuerdo con nuestras instrucciones de cuidado del piso, por un período de 50 años.
- (2) Le garantizamos a usted (el comprador original) que durante el período indicado, el diseño decorativo del piso no se desgastará bajo condiciones domésticas normales de uso siempre que se mantenga de acuerdo con nuestras pautas recomendadas de uso y cuidado. La disminución del brillo no se considera "desgaste".
- (3) Le garantizamos a usted (el comprador original) que durante el período indicado, el piso no se decolorará por causa de la luz solar o artificial bajo condiciones domésticas normales de uso siempre que se mantenga de acuerdo con nuestras pautas recomendadas de uso y cuidado.
- (4) Le garantizamos a usted (el comprador original) que durante el período indicado, el piso no se manchará bajo condiciones domésticas normales de uso siempre que se mantenga de acuerdo con nuestras pautas recomendadas de uso y cuidado.
- (5) Le garantizamos a usted (el comprador original) que durante el período indicado, el piso resistirá el daño del agua tónica, lo cual significa que las tablas o las baldosas no se abombarán, no se dividirán en capas ni formarán picos en las uniones debido a derrames tónicos, siempre y cuando se limpie rápidamente el líquido y se deje secar.
- (6) Le garantizamos a usted (el comprador original) que durante el período indicado, el piso, en su condición de fabricación original, estará libre de defectos de fabricación.
- (7) Le garantizamos a usted (el comprador original) que durante el período indicado a partir de la fecha original de compra, y en una ubicación de interiores para uso comercial ligero, su piso no se manchará ni se decolorará por causa de la luz del sol o artificial, no se verá desgastado y estará libre de defectos de fabricación, siempre y cuando se instale y se le proporcione mantenimiento de acuerdo con las pautas de instalación y uso y cuidado recomendadas. La disminución del brillo no se considera "desgaste".
- (8) Garantizamos que nuestros pisos comerciales regulares (de primera calidad) no presentan defectos de fabricación y garantizamos la integridad de la instalación durante el período indicado a partir de la fecha de compra, si se instalan de acuerdo con la hoja de consejos útiles sobre instalación/mantenimiento LF-1394. Esta garantía se extiende únicamente al usuario final original. Refiérase a la garantía comercial de pisos Armstrong LF-1395 o visite [armstrong.com/com laminate](http://armstrong.com/com laminate).

## **GARANTÍA DE LA BASE DE PISO**

**Base de piso Quiet Comfort™**

**Base de piso de primera calidad Quiet Comfort**

### **¿Qué es lo que está amparado y por cuánto tiempo?**

Armstrong garantiza al comprador original que, durante el período de garantía de su piso Armstrong®, o hasta 30 años a partir de la compra original, si se instala bajo cualquier otra marca de revestimiento para piso y si se utiliza en un ambiente de interiores, que nuestra base de piso:

- Estará libre de defectos de fabricación
- Es una barrera para las emisiones de humedad hasta 5 lbs/1000 pies cuadrados/24 horas (2.3 kg/92.9 m<sup>2</sup>/24 horas) cuando las uniones se encuentren adecuadamente encintadas.

### **¿Qué hará Armstrong si ocurre alguna de las circunstancias anteriormente mencionadas?**

Si hace un reclamo y sigue nuestros procedimientos de servicio dentro del año siguiente a la fecha de compra:

Armstrong proporcionará los materiales bien sea para reparar o reemplazar el área defectuosa del piso, a opción de Armstrong. Si el piso fue instalado profesionalmente, Armstrong también pagará los costos razonables de mano de obra para reparar o reemplazar el área defectuosa del piso.

Si usted efectúa un reclamo después del primer año de la fecha de compra y antes del final de su período de garantía limitada:

Armstrong proporcionará o pagará un porcentaje razonable del material y los costos de mano de obra (si el piso fue instalado profesionalmente), para reparación o reemplazo del producto garantizado, a opción nuestra. Este porcentaje estará basado en el número de años desde la fecha de compra y el período de garantía restante del producto, hasta 30 años después de la fecha de compra. Por ejemplo, para un producto instalado profesionalmente, lo cual está amparado por una garantía de 30 años, Armstrong pagará 24/30avos (u 80%) del material razonable y los costos de mano de obra de un reclamo aprobado presentado 6 años después de la fecha de compra.

Si usted efectúa un reclamo sobre un producto amparado de por vida:

En el lapso de 30 años después de la fecha de compra, Armstrong proporcionará o pagará un porcentaje razonable del material y los costos de mano de obra (si el piso fue instalado profesionalmente), para reparación o reemplazo del producto garantizado, a opción de Armstrong. Este porcentaje estará basado en el número de años desde la fecha de compra y el período restante hasta los 30 años. O el comprador original tiene la opción dentro de los 30 años siguientes a la fecha de compra de recibir un 5% de descuento en el material solamente en la próxima compra del consumidor de un producto laminado Armstrong.

Si usted efectúa un reclamo 30 años después de la fecha de compra, Armstrong le proporcionará a usted, el comprador original, un descuento del 5% del material solamente en su próxima compra de un producto laminado Armstrong.

NOTA: cualquier reparación o reemplazo está limitado a los colores y estilos de productos disponibles al momento de la reparación o reemplazo. Si el diseño original no se encuentra disponible, Armstrong tiene el derecho de sustituir otro diseño Armstrong de valor similar. El producto deberá ser de una estructura similar y el cliente puede elegir el diseño.

## **¿Cómo obtengo servicio?**

Deseamos que esté satisfecho con su piso Armstrong®. Si no lo está, llame a la tienda al detal. Ellos pueden responder a sus preguntas y, si es necesario, comenzar a tramitar un reclamo. Si tiene más preguntas, llámenos al **1 800 233 3823**.

**POR FAVOR CONSERVE SU RECIBO.** Armstrong necesita el recibo para verificar la fecha y la prueba de compra para resolver cualquier problema que pudiere surgir. La garantía se aplica solamente al comprador original por una instalación. La remoción, reinstalación o reparaciones no autorizadas anularán esta garantía.

## **¿Qué es lo que no cubre esta garantía?**

Esta garantía no cubre los daños causados por:

- El cuidado o mantenimiento inadecuados (consulte nuestras instrucciones para el cuidado).
- Accidentes, abuso, o uso inadecuado.
- El uso y desgaste anormal tal como el daño causado por zapatos con tacones tipo aguja, raspones, insuficiente protección de los muebles, piedrecillas, arena y otros abrasivos.
- La mano de obra inadecuada o instalación que no esté de acuerdo con las instrucciones de instalación de Armstrong.
- Cualquier sonido y/o problemas con el sonido relacionados con el piso (por ejemplo: chirridos, sonido hueco, etc.).
- El agua que esté atrapada debajo del piso debido a un contrapiso o una base de piso inadecuada.
- La exposición a temperaturas extremas o humedad relativa.
- El daño por causa del agua proveniente de la humedad excesiva en una losa de concreto, donde no se haya aplicado al concreto correctamente de acuerdo a las pautas del producto, un sistema profesional retardador de humedad VapArrest™ S-135 de Armstrong®, presión hidrostática o inundación causada por funcionamiento inadecuado de los electrodomésticos tales como lavaplatos, productores de hielo, refrigeradores, fregaderos, tubos o desastres naturales.
- Daño causado por los cepillos aspiradores tipo bateador de la aspiradora o por las ruedas duras o de metal.
- Cuando aspire, recomendamos el uso del tubo accesorio de su aspiradora.
- Si utiliza las ruedas, recomendamos que sean sólo del tipo suave que son suficientemente anchas para soportar la carga.
- El daño causado por la orina de las mascotas que no se haya limpiado y eliminado prontamente.

## ¿Qué excluye esta garantía?

Ninguno de nuestros instaladores, tiendas minoristas, distribuidores o empleados tiene la autoridad de modificar las obligaciones, limitaciones, exenciones o exclusiones establecidas en cualquiera de nuestras garantías. EXCLUIMOS Y NO SEREMOS RESPONSABLES NI PAGAREMOS DAÑOS ACCIDENTALES, RESULTANTES O ESPECIALES BAJO NUESTRAS GARANTÍAS. Esto incluye cualquier pérdida, gasto o daño que no sea en el piso mismo y que pueda ser el resultado de un defecto del piso. Nuestras garantías limitadas son las únicas garantías expresas para el producto comprado. HASTA DONDE LO PERMITA LA LEY Y PARA TODOS LOS PRODUCTOS QUE NO SEAN DE CONSUMO, TODAS LAS GARANTÍAS QUE NO SEAN NUESTRAS GARANTÍAS LIMITADAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O DE APTITUD PARA UN FIN DETERMINADO, QUEDAN EXCLUIDAS. SI SURGE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA SEGÚN LA LEY ESTATAL, TODAS O CUALQUIERA DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS (INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O DE APTITUD PARA UN FIN DETERMINADO) ESTÁN LIMITADAS EN LA DURACIÓN A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA ESCRITA, HASTA DONDE LO PERMITA LA LEY. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LAS EXCLUSIONES O LIMITACIONES DE DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES NI LAS LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES ANTERIORES PUEDE QUE NO APLIQUEN EN SU CASO. ESTAS GARANTÍAS LE OTORGAN DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y ES POSIBLE QUE USTED GOCE ADEMÁS DE OTROS DERECHOS QUE VARÍAN SEGÚN LA JURISDICCIÓN.

Esta garantía es efectiva desde el 1 de septiembre de 2013.

ENVÍE LA CORRESPONDENCIA A:  
**Customer Relations and Technical Services**  
**Armstrong World Industries, Inc.**  
**PO Box 3001**  
**Lancaster, PA 17604-3001**  
**customerservice@armstrong.com**

© 2013 AWI Licensing Company

Los nombres, marcas comerciales y logos que aparecen aquí (incluyendo a título informativo más no limitativo, Armstrong, el logo de Armstrong, ArmaLock, Lock&Fold, MasterWorks Technology y VisionGuard) son propiedad de AWI Licensing Company, con licencia para Armstrong World Industries, Inc. y/o sus afiliadas, a menos que se indique de otro modo. Los diseños de los pisos, las fotos y ciertas ilustraciones utilizadas aquí están protegidos por derechos de autor.

